

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 15. novembra 2010 – Psarras proti ENISA

(Zadeva F-118/10)

(2011/C 63/61)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Aristidis Psarras (Heraklion, Grčija) (zastopnika: E. Boigelot in S. Woog, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska agencija za varnost omrežij in informacij (ENISA)

Predmet in opis spora

Prvič, razglasitev ničnosti odločbe o razrešitvi tožeče stranke z njegove funkcije računovodje agencije in o imenovanju druge osebe na isto delovno mesto. Drugič, predlog, da se tožeči stranki plača odškodnino za škodo, ki je nastala zaradi izpodbijanih aktov in ker naj bi bila žrtev nadlegovanja.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba upravnega odbora ENISA z dne 7. februarja 2010 o razrešitvi tožeče stranke z njegove funkcije računovodje agencije s takojšnjim učinkom in o imenovanju druge osebe na delovno mesto računovodje za nedoločen naj se razglasi za nično;
- priloga 1 k omenjeni odločbi z dne 7. februarja 2010 naj se kot pripravljalni akt razveljavi; ta priloga 1 je predlog izvršnega direktorja upravnega odbora, da se naloge računovodje za stalno dodeli drugi osebi in da se tožečo stranko razreši z njegove funkcije računovodje;
- če je to potrebno, naj se za nično razglasi odločbo z dne 1. marca 2010, ki jo je nato sprejel izvršni direktor, o premestitvi tožeče stranke na novo delovno mesto v skladu s členom 7 Kadrovskih predpisov;
- kot posledico teh razglasitev ničnosti naj se tožečo stranko ponovno razporedi na delovno mesto računovodje agencije;
- ENISA naj se naloži, da tožeči stranki plača 10 000 EUR odškodnine, ki je nastala zaradi, prvič, izpodbijanih odločb, in, drugič, nepremoženjske škode, ker je bil žrtev psihološkega nadlegovanja, pri čemer se možnost povečanja pridrži;
- ENISA naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 19. novembra 2010 – Cocchi in Falcione proti Komisiji

(Zadeva F-122/10)

(2011/C 63/62)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: Giorgio Cocchi (Wezembeek-Oppem, Belgija) in Nicola Falcione (Bruselj, Belgija) (zastopnika: S. Orlandi in J.-N. Louis, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe o umiku ponudbe za prenos pokojninskih pravic tožečih strank, ki sta jo ti že sprejeli.

Predlogi tožečih strank

- Odločba z dne 12. februarja 2010 s katero je bila „razveljavljena“ ponudba z dne 16. septembra 2009, ki jo je N. Falcione sprejela 9. oktobra 2009 in se je nanašala na prenos njenih pokojninskih pravic na podlagi 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom, naj se razglasi za nično;
- Odločba z dne 23. februarja 2010 s katero je bila „razveljavljena“ ponudba z dne 13. oktobra 2009, ki jo je G. Cocchi sprejel 10. novembra 2010 in se je nanašala na prenos njegovih pokojninskih pravic na podlagi 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom, naj se razglasi za nično;
- toženi strani naj se naloži, da plača 200 000 EUR N. Falcione in 50 000 EUR G. Cocchiju;
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 26. novembra 2010 – Labiri proti EESO

(Zadeva F-124/10)

(2011/C 63/63)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Vassiliki Labiri (Bruselj, Belgija) (zastopniki: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis in E. Marchal, odvetniki)